寿命を
買い取ってもらった。
一年につき、一万円で。



အခန်း (၁၅)

Original: Sugaru Miaki   Manga: Shoichi Taguchi
("Three Days of Happiness" from Media Works Bunko)
Character Design: E9L / Shoichi Taguchi


納涼花火大会
ညနေခင်း
မီးရှူးမီးပန်းပွဲတော်






Ah!
ကူဆူနို
ကိပဲကွ


Aha
haha!





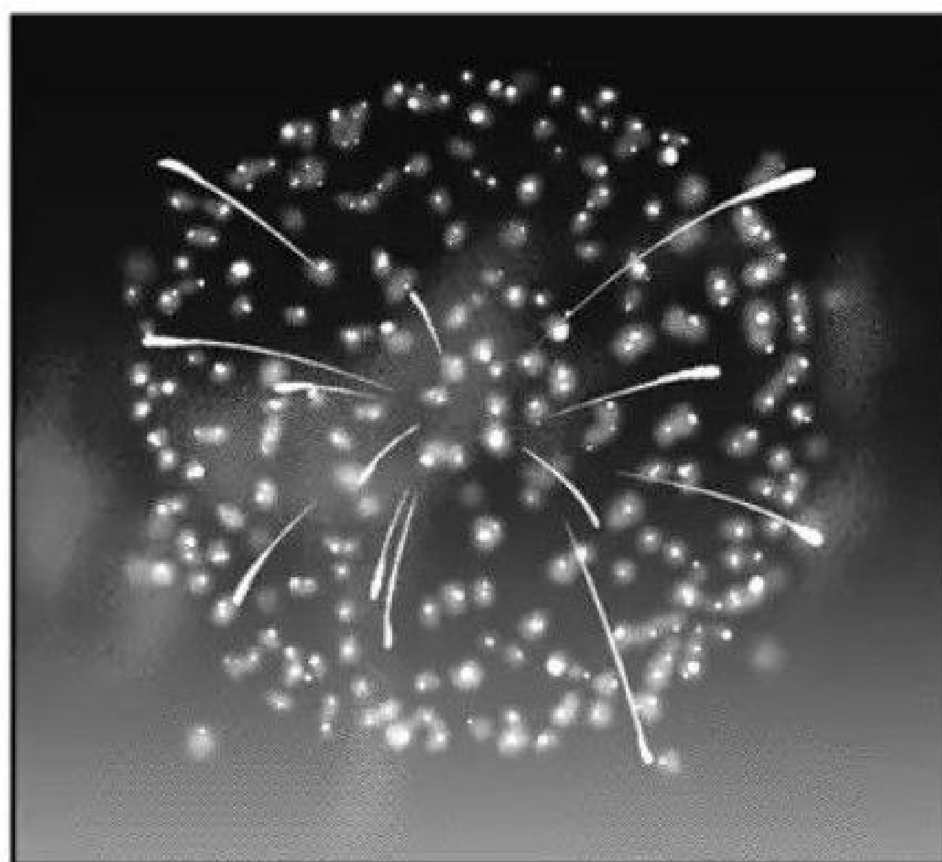


သူတို့က မယုံကြပေမယ့်

ကျွန်တော်ရဲ့ "မီယာဂိက ဒီမှာရှိနေတယ်" ဆိုတဲ့

အဓိပ္ပာယ်မရှိတာကို ပျော်ရွှင်ပေးကြတယ်


ဒီလိုမျိုး စိတ်ကူးနဲ့ ရူးနေရတာက
အထိးကျန်ရတဲ့ခံစား ချက်ထက် သာပါသေးတယ်
ပွဲတော် မကြာခင် စတင်ပါတော့မယ်



BANG
Ooooh!







…


ငါတို့က လိုက် ဖက်ညှိ သွားပဲ


အိပ်ရာထဲ မှာလည်း တခါ ဖြစ်ဖူးသေး တယ်နော်
ဟုတ်လား


ဒါပေမယ့် မစ္စတာ ကူဆူနိုကီ ရေ
ရှင်ကျွန်မကို ကြိုက်တဲ့ အချိန် ကြည့် လို့ရပါတယ်
မီးရှူးမီးပန်းတွေကို ကြည့် နေသင့်တာ မဟုတ်ဘူးလား


အဲ့ဒါ က ...
မှန်တယ် လို့တော့ မဟုတ် ဘူး


အင်း
မှန်ပါ တယ်
မနက်ဖြန် က ကျွန်မ နားရက် လေ
ဒါပေမယ့် သန်ဘက်ခါ ကျရင် ပြန် လာမှာပါ
အရင်လို မဟုတ်ဘဲ တရက်ပဲ ပျောက်သွား မှာ


အဲ့ဒါက ပြဿနာ မဟုတ်ပါ ဘူး


ဒါဆို ရင် ဘယ်ဟာ က ပြဿ နာလဲဟင်

ဒီမှာ
မိယာဂိ
အခုငါ မြို့ထဲမှာ နာမည်ကြီး နေပြီ
မဲ့ပြုံးနဲ့ လှောင်တဲ့သူတွေရှိ သလို ငါ့ကိုတကယ် ချစ်ခင်ကြတဲ့ လူ တွေလည်းရှိတယ်
သူတို့ ပြုံးရယ်သွား တိုင်း ငါဂုဏ် ယူမိတယ်








အစကတည်းက
သူ့လိုမျိုး လူတကာနဲ့ ခင်တဲ့သူဖြစ်ချင်ခဲ့တာ
အခုမင်း ကြောင့်အကောင် အထည်ဖော်နိုင် ခဲ့ပြီ မိယာဂိ
လောကကြီးနဲ့ ငါသူငယ်ချင်း ဖြစ်သွားခဲ့ပြီ

ကြားရတာ ဝမ်းသာပါ တယ်

ဒီ တော့
ရှင်က ဘာကိုပြော ချင်တာလဲ

အရာအားလုံးအတွက်
ကျေးဇူးတင်ပါတယ်






Er...
တလတောင်ကျန်သေးတဲ့ကိစ္စကို
“အရာအားလုံးအတွက်ကျေးဇူးပါ” ဆိုတဲ့ စကားက မစောလွန်းနေဘူးလား


ဒီမှာ မီယာဂိ
မင်းငါ့ရဲ့ ဆန္ဒကိုသိချင်တယ်လို့ ပြောတယ်မလား
ငါတွေးမိတာနဲ့ မင်းကို ပြောပြမယ်လို့ ကတိပေးထားတယ်လေ




ဟုတ်ကဲ့
ကျွန်မတတ်နိုင်တဲ့ မှန်သမျှ
အကုန်လုံး ဖြည့်စည်းပေးပါမယ်


ကောင်းပါပြီ
ဒါဆိုရင်လည်း စကားတွေခံမနေတော့ဘူး

ငါသေ
သွား
ရင်
ငါ့ကိုလုံးဝ
မေ့ပျောက်
လိုက်ပါ
ဒါက ငါ့ရဲ့
နုံအတဲ့ ဆန္ဒ
တစုံပဲ
မရပါ
ဘူး

အဲ့စကားက ကျွန်တော် မနက်ဖြန် ဘာလုပ် မလဲ
မိယာဂိကို ကြေငြာ မောင်းခတ် လိုက်သလို ဖြစ်သွား တယ်
...Um, မစ္စတာ ကူဆူနိုကီရေ
ရှင်မလုပ် လောက် ဘူး ဆိုပေ မယ့်လေ ဘာမှ ရှူးကြောင်" အလုပ်တွေ လျှောက်မလုပ် ပါနဲ့နော်
ကျွန်မ တောင်း ပန်ပါ တယ်





ငါထက်ပိုပြီး မှီခိုလို့ရတဲ့သူ တယောက် ပေါ်လာပြီး

မင်းကို ပိုပျော်ရွှင် စေမှာပါ

ပေါ် လာမှာ မဟုတ် ဘူး

ဒါပေမယ့် ကိုယ့်အတွက် ကို တွေး ကြည့်ဦးလေ မီယာဂိ

မင်းလည်း ငါ့ရှေ့မှာ မပေါ်လာ ခဲ့သင့်ဘူး

ဒါမှ တ ယောက်" နဲ့...

မပေါ် လာဘူး လို့




မစ္စတာကူဆူနိုကီ


ကျွန်မတောင်းပန်ပါတယ်ရှင်


တောင်းပန်ပါတယ်
အနည်းဆုံး နောက်ဆုံးလမှာတော့
ကျွန်မနားမှာ ရှိနေပေးပါ
ကျွန်မလေ
အရာအားလုံးကို တောင့်ခံနိုင်တယ် သိလား
ရှင်မကြာခင်သေရတော့မှာ
ကျွန်မတို့ လက်တွဲထားတာကို တခြားသူတွေမမြင်ရတာ
မကြာခင် နောက်ထပ်နှစ်သုံးဆယ်လုံး” ကျွန်မတယောက်တည်း ဖြတ်သန်းရမှာ

ကျွန်မ
အကုန်လုံး
ကို နှလုံး
သွင်းနိုင်
တယ်

ဒီတော့
...

အခုချိန်
လေးမှာ
...

ကျွန်မ
ရှင်နဲ့ ရှိ
ခွင့်ရနေ
တုန်းမှာ

ဒီလိုမျိုး
မျက်နှာမလွှဲ
ပြီး ထွက်မ
သွားပါနဲ့
နော်

တောင်းပန်
ပါတယ်
ရှင်






မိယာဂိရဲ့ မျက်ရည်တွေဟာ
အချိန်အတော်ကြာတဲ့အထိ
စီးဆင်းနေတုန်းပါပဲ









မင်းငါ့ကိုပျော်ရွှင်စေခဲ့တယ်

ဆာယို့နာယာ

နောက် တရက် ...
ဟော့ကောင်
မင်းဒီကို သိသိကြီးနဲ့ လာခဲ့တာလား





ရှင့်ရဲ့
နောက်ဆုံးလမှာ ဒီအတိုင်းပဲ ပုံတွေထိုင်ဆွဲသွားမယ်ဆိုရင်
နောက်ထပ်မကြာတော့တဲ့ နှစ်တွေမှာ
ရှင့်ပန်းချီပုံတွေက ကျောင်းသင်ရိုးတွေထဲမှာ ပါလာတော့မယ်ဆိုတာရော သဘောပေါက်ရဲ့လား








ငွေကြေး ဥစ္စာလိုပဲ သေသွားတဲ့ အခါကျရင်
ပကာသန တွေကိုလည်း ထားခဲ့ရမှာပဲ မလား


ရှင် ...
ထာဝရ မတည်မြဲ ချင်ဘူး လား


ထာဝရ တည်မြဲ သွားတော့ လည်း
ကျွန်တော် မရှိတော့တဲ့ လောက ကြီးမှာ
ဘာတွေများ ဝမ်းသာစရာ ကောင်းဦး မှာလဲ






ဒါပေမယ့်
ကျန်တဲ့ရက် သုံးဆယ်လုံးကို ရောင်းလိုက်ပြီဆိုတော့
အဲ့အရာတွေကလည်း
“ဖြစ်လာနိုင်ချေရှိပေမယ့် အခုဘယ်တော့မှ မဖြစ်လာတော့ဘူး”
ဆိုသလိုပါပဲ

ကျွန်တော် ထင်တာတော့

ဒီလိုမျိုး အနုပညာ အဆင့်အတန်းက

အချိန်တွေ အကြာကြီး ဖြတ်သန်းပြီးတဲ့အခါမှာ

တဖြည်း"နဲ့ ဖူးပွင့်လာခဲ့တဲ့ပုံပဲ



ဒါပေမယ့် အဲ့ဒါမတိုင်ခင်မှာ

ဆိုင်ကယ် မတော်တဆမှုကြောင့် အကုန်လုံးကို လက်လွှတ်ရဖို့ ကံကြမ္မာရှိနေပြီးသားပါ



ဒါပေမယ့် ကျွန်တော့်ရဲ့ သက်တမ်းကို ရောင်းလိုက်တဲ့အပြင်

ပိုပြီး အရေးကြီးတာက



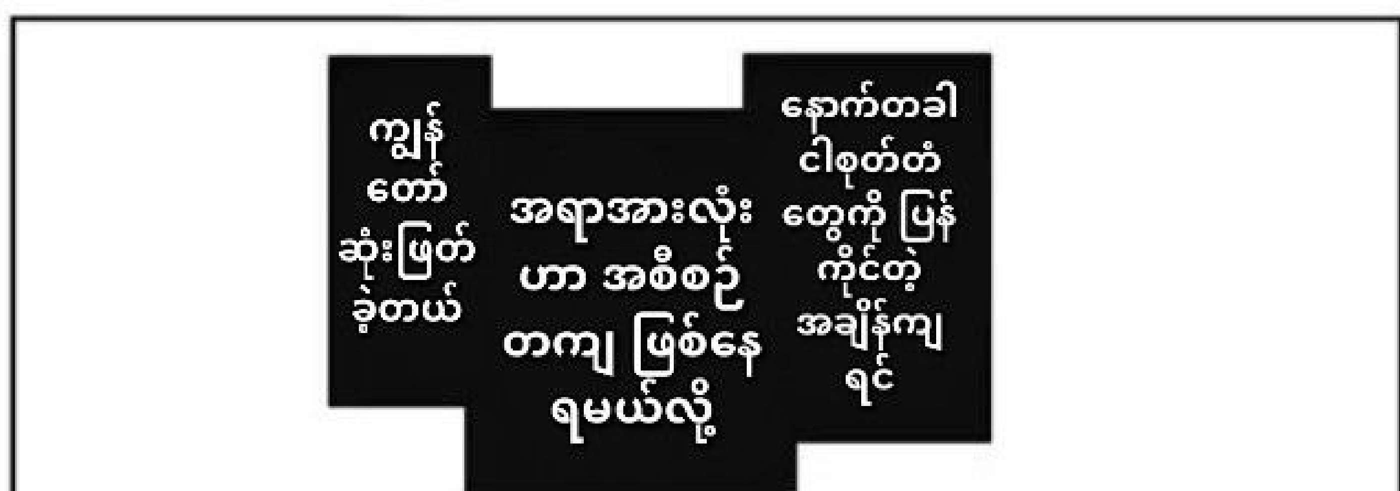
မိယာဂိရှိနေခဲ့တာကလည်း

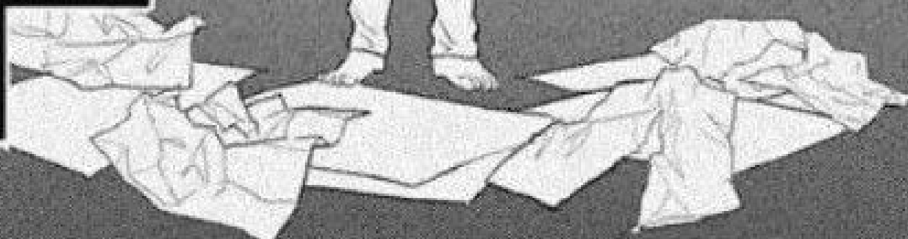
ကျွန်တော့်ရဲ့ အချိန်တွေကို ပိုပြီးအကုန်မြန်စေခဲ့တယ်

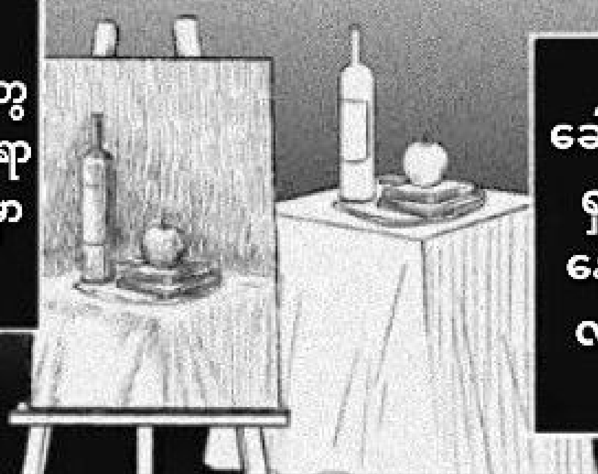

ကျွန်တော်က ပန်းချီပညာမှာ ဗီဇရှိပါတယ်
ကိုယ့်ရှေ့က မြင်ကွင်းမှန် သမျှကို ပန်းချီပညာနဲ့ မိတ္တူကူးနိုင် တယ်
နောက်ထပ် ပုံစံတမျိုးနဲ့ တောင်မှ အေး"ဆေး" ဖော်ပြလို့ရ တယ်


ပန်းချီ ကား တခုကို ကြည့် လိုက်ရင် လည်း
ဘာမှ အားထုတ် စရာ မလို ဘဲနဲ့
ပန်းချီ ကားတခု ကို ဘာ လို့ဒီလို မျိုးဆွဲ ထားသလဲ နားလည် နိုင်တယ်


အသက် ၁၇နှစ် ပြည့်တဲ့ ဆောင်းရာ သီမှာ
ပန်းချီကို စွန့်လွှတ် ခဲ့တယ်
ဘာလို့လဲဆို တော့ဒီအတိုင်း သာဆက်သွား နေရင်
ဟိမဲနိုကို ကတိ ပေးထားသလိုမျိုး နာမည်မကြီး နိုင်တော့ဘူးလို့ ခံစားမိလို့


နောက်တခါ ငါစုတ်တံ တွေကို ပြန် ကိုင်တဲ့ အချိန်ကျ ရင်
အရာအားလုံး ဟာ အစီစဉ် တကျ ဖြစ်နေ ရမယ်လို့
ကျွန် တော် ဆုံးဖြတ် ခဲ့တယ်





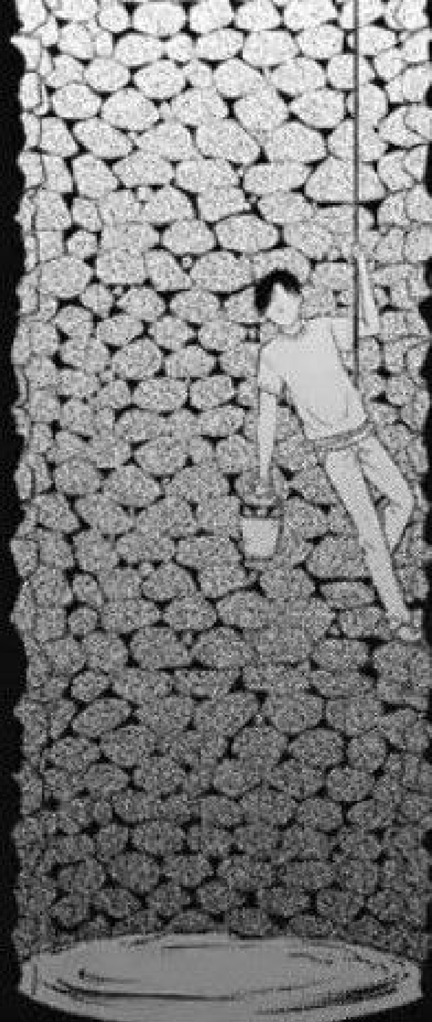
ပုံဆွဲတဲ့သူ တွေ အကုန် လုံးဖြစ် တတ်ကြတဲ့ အမှားတွေ ထဲမှာ

လူတကာ သဘော ကျအောင် ကြိုးစား တာက

အကြီး လေးဆုံး အမှား တခုပဲ

အဆိုးဆုံးအချိန် မှာ အပြောင် မြောက်ဆုံးလက် ရာကို လိုချင်ခဲ့ တော့

စုတ်တံတွေကို ဘယ်တော့မှ ပြန်မကိုင်ချင် တဲ့အထိ ဖြစ် သွားစေတာပဲ


လူတွေ အကုန် လုံး သဘော ကျဖို့ကို
ကိုယ့်ရဲ့ အနုပညာ လက်ရာတခု ဆီကနေ မ တောင်းဆို သင့်ဘူး
ကိုယ့်နှလုံး သားရဲ့အနက် ရှိုင်းဆုံးနေရာ ကို ရောက် အောင်သွားပြီး
တခုလုံးကို ခြုံ ပြီးမြင်နိုင်တဲ့ အထိ ရှင်းလင်း အောင်ပဲ ရေးဆွဲ သင့်တယ်


အဲ့ဒါကို သဘော ပေါက် သွား တော့
ဒီတိုင်း လေးပဲ စီးမျော လိုက် ပြီး
တခါလောက် ကိုယ့်အတွက် ပဲလို့ ရည်ရွယ် ပြီး ပုံဆွဲဖြစ် တယ်


အဲ့အခွင့်ရေး ကို မိယာဂီ က ပေးခဲ့ တာပါ
အိပ်မောကျနေ တဲ့ မိ ယာဂီကို
ပုံဆွဲစာအုပ် ပေါ်မှာရေးခြစ် ရင်းနဲ့ ကျွန်တော့် ရဲ့ အနုပညာ ကို အဖြေရှာ တယ်





slam

...

ရက်သုံးဆယ်က နှစ်သုံးဆယ်စာထက် တန်ဖိုးရှိနေတယ်ဆိုပဲ...

ဒီလိုနဲ့ ပဲ

ထာဝရ တရားကြီး ကို ကျွန် တော်ငြင်း ပယ်ခဲ့ပါ တယ်







“ကောင်းတဲ့
အရာတခုခု
ဖြစ်လာမှာ
ပါ” တဲ့

သူပြော
ခဲ့တာ
ပေါ့

အသက်
ရှင်ခွင့်
ရလို့

ဟိုးအနက်ရှိုင်း
ဆုံးတနေရာက
နေကျွန်တော်
ဝမ်းသာမိပါ
တယ်